

# Wollt ihr **SO** leben? Ist DAS noch UNSER HORST?



Wir sagen NEIN! Meckern allein hilft nicht!  
**ANPACKEN IST ANGESAGT!**

**HORST PUTZT SICH HERAUS**

Jeden letzten Samstag im Monat, 10-12 Uhr

**Macht bitte alle mit!**

Damit unser Stadtteil lebenswert bleibt!  
Jede Unterstützung ist willkommen.



„Horst putzt sich heraus“ ist eine freiwillige Aktion von Horster Bürger\*innen für Horster Bürger\*innen. Möglichst viele Horster Bürger\*innen können und sollen sich beteiligen. Das Ziel ist auch, die Identifikation mit dem Stadtteil zu erhöhen und verlorengegangenes „Wir-Gefühl“ zurückzugewinnen. Gelsendienste unterstützt uns dabei vorbildlich und wir freuen uns zudem über jede weiterführende Meinung, Aktion und Unterstützung durch euch!

Die Aktion findet jeden letzten Samstag im Monat in der Zeit von 10 bis 12 Uhr statt. Gemeinsam für mehr Sauberkeit in Horst ist dann die Devise. Treffpunkt für Ausgabe / Rückgabe von Müllsäcken, Handschuhen und Greifern: Horst-Nord: Textilhaus Strickling, Essener Straße / Horst-Süd: Marktplatz Harthorststraße, am Springbrunnen.

Sperrmüll, der uns auffällt und stört, sollte sofort über die vorzüglich funktionierende App „GE-meldet“ angezeigt werden und wird auch umgehend in der Folgewoche abgeholt! Versprochen!! Wir hoffen auf eine hohe Beteiligung und möchten später gerne eure Verbesserungsvorschläge verarbeiten, denn: „Unser Dorf soll schöner werden!“

Le dernier samedi de chaque mois de 10h00 à 12h00, nous nous retrouvons dans le cadre de l'action de nettoyage commune « Horst se nettoie ».

Tous les résidents sont invités à participer et à assurer ensemble la propreté de leur quartier.

Des sacs poubelles, des gants et des pinces sont mis à disposition des participants au Textilhaus Strickling et au centre du Quartier au Harthorststr. 6a. Les sacs poubelles remplis pourront y être remis.

Après l'événement, les participants ont droit à un petit rafraîchissement au centre du quartier au Harthorststr. 6a.

في يوم السبت الأخير من كل شهر نقام حملة النظافة المشتركة "هورست تنظف نفسها" من الساعة 10:00 صباحاً حتى 12:00 ظهراً. جميع السكان مدعوون للمشاركة والعمل معاً لحفظ نظافة حيهم.

نوفر للمشركون أكياس القمامات والقفازات واللقطات في Textilhaus Strickling وفي مركز المنطقة في Harthorststr. 6a. يمكن إرجاع أكياس القمامات الملوءة هناك.

بعد انتهاء العمل، يجتمع المتطوعون حول بعض المرطبات في مركز الحي في Harthorststr. 6a.

În fiecare lună, în ultima sămbătă, de la 10:00 la 12:00, are loc acțiunea de curățenie „Horst se curățe“. Toti locuitorii sunt invitați să participe și să contribuie împreună la menținerea unui cartier curat.

Sacii de gunoi, mănușile și cleștii pentru colectare pot fi ridicate de la magazinul Textilhaus Strickling și de la Quartierszentrum de pe strada Harthorst nr. 6a. Sacii de gunoi plini pot fi returnați în aceeași locație.

După finalizarea acțiunii, voluntarii sunt invitați să se bucure de o mică gustare la Quartierszentrum de pe strada Harthorst nr. 6a. Vă mulțumim pentru participare!

Всяка последна събота в месеца от 10:00 до 12:00 ч. се провежда съвместна кампания за почистване „Horst putzt sich heraus“. Всички жители са поканени да участват и заедно да се погрижим за един по - чист квартал. Чували за боклук, ръкавици и щипки се предлагат в Textilhaus Strickling и в областния център на Harthorststr. 6a. Напълнените чували за боклук също могат да бъдат върнати там.

След кампанията помощниците ще получат малко освежаване в кварталния център на Harthorststr. 6a.

On the last Saturday of every month, from 10 a.m. to 12 a.m., the community cleans up. All residents are invited to take part and work together to ensure a clean neighborhood.

Garbage bags, gloves and pliers will be dispensed at the Textilhaus Strickling and at the Quartierszentrum at Harthorststr. 6a. The filled garbage bags can be returned there. After the action, there will be a small refreshment for the volunteers in the Quartierszentrum at Harthorststraße 6a.

Her ayın son cumartesi günü sabah 10' dan öğle 12' e kadar ortak bir temizlik aksiyonu „Horst putzt sich heraus“ düzenleniyor. Tüm vatandaşları sokakların temiz olmasını sağlamak için katılmaya ve birlikte çalışmaya davet ediyoruz.

Çöp torbaları, eldivenler ve kıskaçlar „Textilhaus Strickling“ de ve „Harthorststraße 6a“ daki ilçe merkezinde mevcut olacaktır. Doldurulan çöp torbalar oraya geri iade edilebilir.

Aksiyonun ardından yardım edenlere Harthorststraße 6a daki ilçe merkezinde küçük bir ikram verilecek.